



ᐃᑦᓄᑦ ᖃᓄᐃᑦᐱᑦᑖᑦ ᐃᑦᐱᑦ ᐃᖅᑕᑦ ᐃᑦᓄᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑦᓄᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ

ᑖᓄᐃᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᓄᓄᐱᑦᑖᑦ
ᐃᓄᐃᑦ ᖃᓄᐃᑦᐱᑦᑖᑦ ᐃᑦᐱᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᖃᓄᐃᑦᐱᑦᑖᑦ ᐃᖅᑕᑦ ᐃᑦᓄᑦ ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
2004-ᑦ ᓄᓄᐱᑦᑖᑦ ᖃᓄᐃᑦᐱᑦᑖᑦ
ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᖃᓄᐃᑦᐱᑦᑖᑦ
ᐃᑦᓄᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᓄᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑦᓄᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᐱᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑦᓄᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᐱᑦ ᖃᓄᐃᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑦᐃᑦᖃᑦᐃᑦᐃᑦᐃᑦᐃᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᐱᑦ
ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᓄᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑦᓄᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᓄᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑦᓄᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᓄᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑦᐱᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᓄᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ.

ᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓄᑦᑖᑦ ᐃᑦᓄᑦ ᑖᑖᑖᑦ
ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᑖᑖᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᑖᑖᑖᑦ
ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ (82-ᑦᑖᑦᑖᑦ), ᐃᑦᐱᑦ
(60-ᑦᑖᑦᑖᑦ) ᑖᑖᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᓄᑖᑖᑖᑦᑖᑦ ᐃᑖᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ.
ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᑖᑖᑖᑦ
ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᓄᑦᑖᑦ ᐃᑦᓄᑦ
ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ. ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᑖᑖᑖᑦ
ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᓄᑦ
ᐃᑦᓄᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑦᓄᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᓄᑦ
ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑖᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᑖᑖᑖᑦ ᐃᓄᑖᑖᑖᑦᑖᑦ.

ᐃᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦ, ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
(77-ᑦᑖᑦᑖᑦ), 30-ᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ,
ᑖᑖᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ 29-ᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑖᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᐱᑦ 40-ᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑖᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑖᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ.
ᑖᑖᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ, 54-ᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᓄᑦ
ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᐱᑦ
49-ᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑖᑖᑦ ᖃᓄᐃᑦᐱᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ. ᑖᑖᑖᑦ
ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ, 65-ᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦ
ᑖᑖᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᐱᑦ 44-ᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑖᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᑖᑖᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ.

ᐃᑦᓄᑦ ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦ
ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ 33-ᑦᑖᑦᑖᑦ ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦ
ᖃᓄᐃᑦᐱᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ, 57-ᑦᑖᑦᑖᑦ ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦ
ᓄᑖᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᑖᑖᑖᑦᑖᑦ ᐃᓄᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᑖᑖᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᖅᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ, ᐃᑦᐱᑦ 10-ᑦᑖᑦᑖᑦ
ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦ ᓄᐱᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦ.

ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᓄᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᖅᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᓄᑦ, 46-
ᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑖᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᖃᐃᑦᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᐱᑦ 22-ᑦᑖᑦᑖᑦ ᑖᑖᑖᑦ
ᐃᑖᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ;
ᐃᖅᑖᑦᑖᑦ ᐃᑖᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ (25-ᑦᑖᑦᑖᑦ) ᐃᑦᑖᑦᑖᑦ (19-
ᑦᑖᑦᑖᑦ). ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ,
34-ᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᑖᑖᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ. ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦ
ᑖᑖᑖᑦᑖᑦ (ᑖᑖᑖᑦ 15-ᑖᑖ 29-ᑖᑖ) 30-ᑖᑖ
ᑖᑖᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ. ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ, ᐃᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑦᑖᑦᑖᑦ (28-ᑦᑖᑦᑖᑦ) ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ
ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ ᐃᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦᑖᑦ.

ᐱᓕᓚᓂᓗᓗᓂᓐ

- > Sylvie Dodin, M.D. M.Sc.
Chaire Lucie et André Chagnon
Approche Intégrée en Prévention
Département d'Obstétrique et Gynécologie, Université Laval
Hôpital St-François d'Assise
Centre Hospitalier Universitaire de Québec (CHUQ)
- > Claudine Blanchet, Ph.D.
Chaire Lucie et André Chagnon
Approche Intégrée en Prévention
Hôpital St-François d'Assise
Centre Hospitalier Universitaire de Québec (CHUQ)

ᐱᓕᓚᓂᓗᓂᓐ ᐱᓕᓚᓂᓗᓂᓐ

- > Louis Rochette
Unité Connaissance-surveillance
Direction Planification, recherche et innovation
Institut national de santé publique du Québec

ᐱᓕᓚᓂᓗᓂᓐ ᐱᓕᓚᓂᓗᓂᓐ ᐱᓕᓚᓂᓗᓂᓐ ᐱᓕᓚᓂᓗᓂᓐ
ᐱᓕᓚᓂᓗᓂᓐ ᐱᓕᓚᓂᓗᓂᓐ **INSPQ's Web site at**
www.inspq.qc.ca